

Zum Vorkommen von
Stütz- bzw. Funktionsverben
in Rechtstexten

oder:

Vom Umgang mit Sprachdaten

Hamburg - LSP 2007



Forschungslage I

1. Konkurrierende Begriffsbestimmungen
3. Herausarbeitung der semantischen und syntaktischen Leistungen nominaler Prädikatsausdrücke (v. Polenz 1963 und 1987, M. und G. Gross 1998)
5. Falsifizierung landläufiger Einschätzungen durch empirische Untersuchungen

„Der empirische Befund bietet keine Anhaltspunkte dafür, den FVG eine symbolische Bedeutung im Sinne von ‘amtlich’, ‘rechtssprachlich’ usw. zuzuweisen“
(Seifert 2004, 252)



Forschungslage II

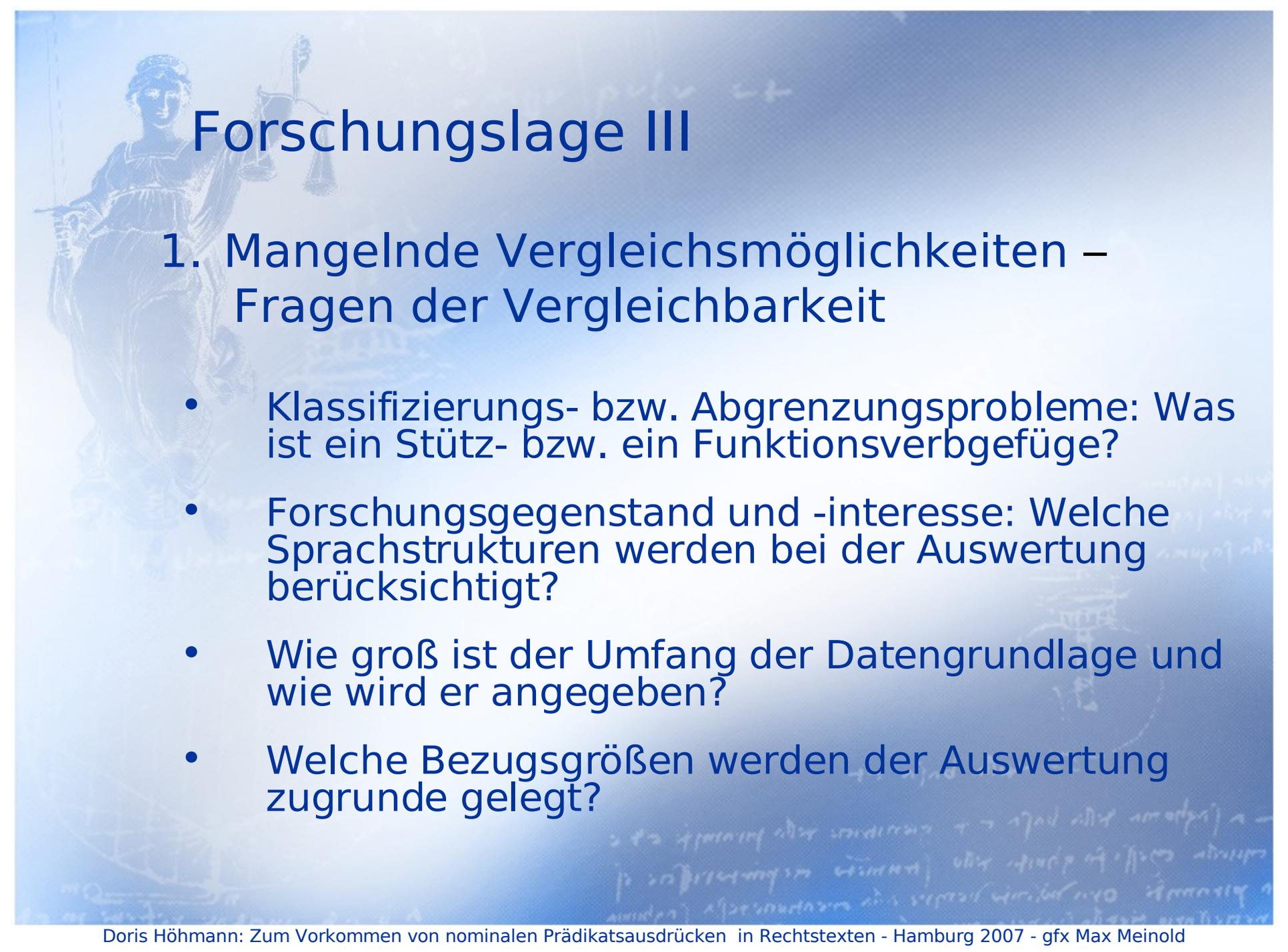
4. Mangel an empirischen Untersuchungen

→ Desiderat: umfangreichere (repräsentative?)
Forschungsarbeiten

Schwierigkeit: Auswertung großer
Textvorkommen

- ausgeprägte Polyfunktionalität der als Stütz- bzw. Funktionsverben fungierenden Verben
- starke Kontextabhängigkeit der Stütz- bzw. Funktionsverben

Mögliche Lösung: Untersuchung einzelner
Nominalprädikate



Forschungslage III

1. Mangelnde Vergleichsmöglichkeiten – Fragen der Vergleichbarkeit

- Klassifizierungs- bzw. Abgrenzungsprobleme: Was ist ein Stütz- bzw. ein Funktionsverbgefüge?
- Forschungsgegenstand und -interesse: Welche Sprachstrukturen werden bei der Auswertung berücksichtigt?
- Wie groß ist der Umfang der Datengrundlage und wie wird er angegeben?
- Welche Bezugsgrößen werden der Auswertung zugrunde gelegt?



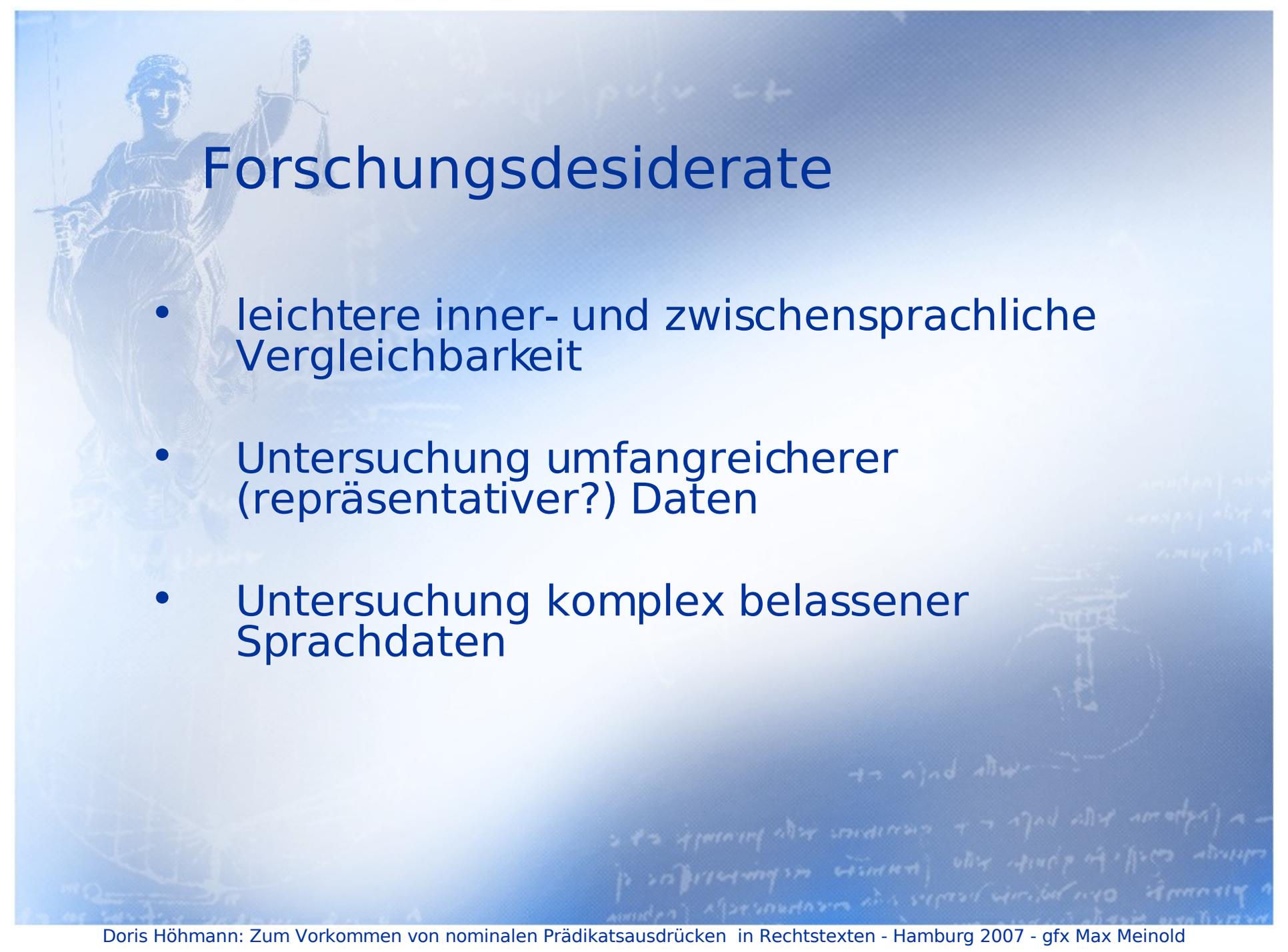
Forschungslage IV

6. Vereinfachung von Sprachdaten

- Beschränkung auf 'grundlegende' Sprachstrukturen, auf Aussagesätze und einige wenige Textsorten
- Verwendung selbsterfundener, kontextloser Beispielsätze
- Vereinfachung komplexer authentischer Äußerungen (mit weitgehender Ablösung von Ko- und Kontext)

Kritikpunkte

- die herausragende Rolle der Sprecherintuition
- die fehlende Einbeziehung des Kontextes
- das Abstrahieren von sprachlicher Komplexität



Forschungsdesiderate

- leichtere inner- und zwischensprachliche Vergleichbarkeit
- Untersuchung umfangreicherer (repräsentativer?) Daten
- Untersuchung komplex belassener Sprachdaten